

Návod k použití

KGN 39Y22

Obsah

Pokyny k likvidaci	3	Vybavení	9
Bezpečnostní a výstražné pokyny	3	Zmrazování a uložení	10
Postavení spotřebiče	5	Zmrazování čerstvých potravin	11
Výměna závěsu dveří	5	Superzmrazování	11
Ustavení spotřebiče	5	Max. mrazicí kapacita	11
Seznámení se se spotřebičem	6	Rozmrazování zmraženého zboží	12
Ovládací panel	6	Šetření energií	12
Dbejte na teplotu místnosti a větrání	7	Provozní hluky	13
Připojení spotřebiče	7	Odstranění malých poruch vlastními silami.....	13
Zapnutí spotřebiče	8	Servisní služba	15
Nastavení teploty	8		
Uspořádání potravin	9		

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění.

Po rozbalení spotřebiče zkontrolujte, prosím, zda mezi zády chladničky a kondenzátorem (černá mříž) nezůstal žádný molitan. Molitan je určen pouze pro přepravu a je potřeba jej vyndat kvůli správnému chodu a ventilaci spotřebiče a odpařování vody.

Pokyny k likvidaci

Likvidace obalu

Obal chrání Váš spotřebič před poškozením vzniklým při přepravě. Všechny použité materiály jsou nezávadné pro životní prostředí a znovu recyklovatelné. Podílejte se prosím s námi: Zlikvidujte obal ekologicky nezávadně.

O aktuálních likvidačních možnostech se prosím informujte u Vašeho odborného prodejce nebo u obecní správy.

Likvidace starého spotřebiče

Staré spotřebiče nejsou žádný bezcenný odpad!

Zásluhou ekologické likvidace lze cenné suroviny znovu recyklovat.



Tento spotřebič je označen podle evropské směrnice 2002/96/ES o elektrických a elektronických přístrojích (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Směrnice stanoví rámec pro vratnost a recyklaci starých spotřebičů, platný v celé EU.

Varování

U vysloužilých spotřebičů

1. Vytáhněte síťovou zástrčku.
2. Uřízněte připojovací kabel a odstraňte jej společně se síťovou zástrčkou.

Chladničky obsahují chladivo a v izolaci plyny. Chladivo a plyny se musí odborně zlikvidovat. Nepoškozujte trubky cirkulace chladiva až do odborného zlikvidování.

Bezpečnostní a výstražné pokyny

Dříve než spotřebič uvedete do provozu

Přečtěte si pozorně návod k použití a montážní návod!

Obsahují důležité informace o instalaci, použití a údržbě spotřebiče.

Uchovejte všechny podklady pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.

Technická bezpečnost

- Spotřebič obsahuje malé množství ekologicky nezávadného, ale hořlavého chladiva R600a. Dbejte na to, aby potrubí chladícího oběhu nebylo při přepravě nebo montáži poškozeno. Vystřikující chladivo může vést k poranění očí nebo se vznítit.

Při poškození

- Otevřený oheň nebo zdroje zapálení musí být v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.
- Vytáhněte síťovou zástrčku.
- místnost několik minut dobře vyvětrejte.
- informujte zákaznický servis.

Čím je více chladiva ve spotřebiči, tím větší musí být místnost, ve které spotřebič stojí. V příliš malých místnostech může při netěsnosti vzniknout hořlavá směs plynu a vzduchu.

Pro 8 g chladiva musí být místnost velká nejméně 1 m³. Množství chladiva Vašeho spotřebiče je uvedeno na typovém štítku uvnitř spotřebiče.

- Výměnu síťové přípojky a jiné opravy smí provádět pouze zákaznický servis. Neodborné instalace a opravy mohou závažně ohrozit uživatele.

Při použití

- Nikdy nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř chladničky (např. topná tělesa, elektrické přípravovače zmrzliny atd.)

Nebezpečí výbuchu!

- Nikdy neodmrazujte nebo nečistěte spotřebič parním čističem! Pára může vniknout na elektrické díly a způsobit zkrat. **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

- Neuchovávejte žádné výrobky s hořlavými hnacími plyny (např. spreje) a žádné výbušné látky.

Nebezpečí výbuchu!

- Nepoužívejte sokl, zásuvky, dveře atd. jako stupátko nebo k podepření.
- K odmrazování a čištění vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistkový automat. Táhněte za síťovou zástrčku, ne za přípojku.
- Uchovávejte vysokoprocentní alkohol pouze těsně uzavřený a ve stojaté poloze.
- Neznečistěte umělohmotné díly a těsnění dveří olejem nebo tukem. Jinak budou umělohmotné díly a těsnění dveří porézní.
- Nezakrývejte nebo nepřistavujte větrací a odvětrávací otvory pro spotřebič.
- Neuchovávejte v mrazicím prostoru žádné kapaliny v láhvích nebo plechovkách (zejména nápoje s obsahem kyseliny uhlíkové). Láhve a plechovky mohou prasknout!

- Nikdy nedávejte zmrazené zboží okamžitě po vyndání z mrazicího prostoru do úst. **Nebezpečí omrzlin!**

- Zabraňte delšímu kontaktu rukou se zmrazeným zbožím, ledem nebo trubkami odpařovače atd.

Nebezpečí omrzlin!

- Neseškrabujte vrstvu jinovatky nebo neodškrabujte přimrzlé zmrazené zboží nožem nebo špičatým předmětem. Můžete tím poškodit trubky chladiwa. Vystřikující chladiwo může se může vznítit nebo vést k poranění očí.
- Osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo psychickými schopnostmi nebo nedostatečnými znalostmi smějí tento spotřebič používat pouze pod dohledem nebo s podrobným poučením.

Děti v domácnosti

- Nepřenechávejte obal a jeho díly dětem. Nebezpečí udušení kartony a fóliemi!
- Spotřebič není žádná hračka pro děti!
- U spotřebičů s dveřním zámkem: Uchovejte klíč mimo dosahu dětí!

Všeobecná ustanovení

Spotřebič je vhodný

- ke chlazení a zmrazování potravin,
- k přípravě ledu.

Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti.

Spotřebič je odrušen podle směrnice EU 89/336/EEC.

Chladičí oběh je přezkoušen na těsnost.

Tento výrobek odpovídá příslušným bezpečnostním ustanovením pro elektrické přístroje (EN 60335/2/24).

Postavení spotřebiče

K postavení je vhodná suchá, větratelná místnost. Místo postavení nemá být vystaveno přímému slunečnímu záření a být v blízkosti tepelného zdroje jako je sporák, otopné těleso atd. Je-li postavení vedle tepelného zdroje nevyhnutelné, použijte vhodnou izolační desku nebo dodržujte následující minimální vzdálenosti k tepelnému zdroji:

K elektrickým sporákům 3 cm.
K volně stojícím olejovým kamnům
nebo kamnům na uhlí 30 cm.

Spotřebiče s nasazenými rukojeťmi potřebují na straně závěsu dveří vzdálenost od stěny minimálně 55 cm, aby se dveře mohly otevřít 90°.

Výměna závěsu dveří

Doporučujeme nechat vyměnit závěs dveří prostřednictvím našeho zákaznického servisu.

Před přestavbou vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistkový automat.

Pozor! Položte opatrně spotřebič na zadní stranu.

Provádějte montáž v pořadí čísel.

1. Výměna rukojeti dveří. **Obrázek 1/B**
2. Výměna závěsu dveří. **Obrázek 1/A**

Ustavení spotřebiče

Obrázek 3

Postavte spotřebič na určené místo a ustavte jej do vodorovné polohy. K přestavení šroubovacích nožek použijte šroubový klíč.

Seznámení se se spotřebičem

Obrázky nalezente v zadní části návodu, odchylky u obrázků jsou možné.

Příklad pro vybavení

Obrázek 2

- 1-4 Ovládací panel
- 5 Volič teploty chladicího prostoru
- 6 Vypínač světla
- 7 Vnitřní osvětlení
- 8 Studená přihrádka pro delší uchování čerstvosti potravin (Chiller přihrádka)
- 9 Výstupní otvor vzduchu
- 10 Odkládací plochy v chladicím prostoru
- 11 Nádobka na ovoce a zeleninu
- 12 Mrazicí zásuvka
- 13 Zmrazovací rošt
- 14 Šroubovací nožky
- 15 Odkládací plocha pro vajíčka

- 16 Odkládací plocha pro malé láhve
- 17 Odkládací plocha pro velké láhve
- 18 Chladicí akumulátor/kalendář zmrazených potravin

Ovládací panel

Obrázek 2

1 Tlačítko-zap./vyp.

2 Tlačítko pro nastavení teploty mrazicího prostoru

Teplota nastavitelná od -16°C do cca -24°C .

Stiskněte tlačítko tolikrát, až se rozsvítí kontrolka požadované teploty. Naposledy nastavená teplota se uloží.

3 Kontrolky indikace teploty mrazicího prostoru

Čísla u kontrolkek indikace teploty indikují teplotu ve $^{\circ}\text{C}$.

Svítící kontrolka indikuje nastavenou teplotu.

4 Tlačítko Superzmrazování

Slouží k zapnutí a vypnutí superzmrazování.

Svítící kontrolka indikuje uvedení do provozu.

Dbejte na teplotu místnosti a větrání

Klimatická třída je uvedena na typovém štítku. Udává, v jakém rozsahu teplot místnosti lze spotřebič provozovat.

Klimatická třída	Přípustná teplota místnosti
SN	+10 °C do 32°C
N	+16 °C do 32°C
ST	+16 °C do 38°C
T	+16 °C do 43°C

Větrání

Obrázek 4

Vzduch na zadní stěně spotřebiče se ohřívá. Ohřátý vzduch musí mít možnost bez zábrany unikat. Jinak musí chladnička dodávat větší výkon. Zvyšuje to spotřebu elektrického proudu.

Proto: Nikdy nezakrývejte nebo nepřistavujte větrací a odvětrávací otvory!

Připojení spotřebiče

Po postavení spotřebiče počkejte nejméně. $\frac{1}{2}$ hodiny, než uvedete spotřebič do provozu. Během přepravy může dojít k tomu, že se olej obsažený v kompresoru dostane do chladicího systému.

Před prvním uvedením do provozu vyčistěte vnitřní prostor spotřebiče (viz Čistění).

Síťová zásuvka má být volně přístupná.

Připojte spotřebič do předpisově nainstalované zásuvky na střídavý proud 220-240 V/50 Hz. Síťová zásuvka musí být jištěna pojistkou 10 A nebo silnější pojistkou.

U spotřebičů, které budou provozovány v mimoevropských zemích se musí zkontrolovat, zda napětí a druh proudu uvedené na typovém štítku souhlasí s hodnotami Vaší elektrické sítě. Typový štítek se nachází ve spotřebiči vlevo dole. Eventuálně nutnou výměnu síťové přípojky smí provádět pouze odborník.

Výstraha!

V žádném případě nesmí být spotřebič připojen na elektronické, energii šetřící, zástrčky a na střídavé měniče, převádějící stejnosměrný proud na střídavý proud 230 V (např. solární zařízení, elektrické sítě lodí).

Zapnutí spotřebiče

Stiskněte tlačítko Zap./vyp.

Obrázek 2/1 Spotřebič začne chladit.

Vnitřní osvětlení v chladicím prostoru se rozsvítí při otevření dveří.

Ze závodu má spotřebič základní nastavení:

Chladicí prostor: + 4 °C

Mrazicí prostor: -18 °C

Pokyny k provozu

- Zásluhou plně automatického No Frost systému zůstane mrazicí a chladicí prostor bez ledu. Odmrazování již není nutné.
- Čelní strany skříňky spotřebiče jsou částečně lehce ohřívány, což zabraňuje tvorbě kondenzační vody v oblasti těsnění dveří.
- Dveře spotřebiče mají dva rozdílné úhly otevření dveří.

Při otevření dveří spotřebiče může dojít k tomu, že se druhé dveře trochu pohnou. Je to technicky podmíněno a nemusí Vás to znepokojovat.

- Jestliže se po uzavření mrazicího prostoru nedají dveře okamžitě otevřít, počkejte prosím dvě až tři minuty, až se vzniklý podtlak vyrovná.

Nastavení teploty

Chladicí prostor

Otočte volič teploty **Obrázek 2/5** na některé nastavení regulátoru.

Větší nastavení regulátoru znamená nižší teplotu v chladicím prostoru.

Doporučujeme:

- pro dlouhodobé uložení potravin: **střední** nastavení-regulátoru
- **větší** nastavení-regulátoru nastavujte pouze přechodně při častém otevírání dveří, vložení velkých množství potravin do chladicího prostoru.

Pro choulostivé potraviny doporučujeme uložení při teplotách nižších než +4 °C.

Při středním nastavení regulátoru se dosáhne teploty cca +4 °C.

Mrazicí prostor

Nastavené hodnoty lze změnit, viz popis k ovládacímu panelu.

Uspořádání potravin

Při uspořádání potravin dodržujte:

- Uspořádejte potraviny dobře zabalené nebo přikryté. Tím zůstane zachováno aroma, barva a čerstvost. Kromě toho se zabrání přenosu chuti a zabarvení plastových dílů a zabarvení plastových dílů.
- Teplé pokrmy a nápoje nechte nejdříve vychladnout, potom je postavte do spotřebiče.
- Nezhazujte potravinami výstupní otvory vzduchu v chladicím prostoru, abyste nezhoršovali cirkulaci vzduchu.

Potraviny, které budou uloženy v bezprostřední blízkosti výstupních otvorů vzduchu, mohou vlivem unikajícího studeného vzduchu zmraznout.

Doporučujeme, uspořádat potraviny následovně:

- **V mrazáku:** Hlubocezmražené pokrmy, kostky ledu, zmrzlina
- **Na odkládacích plochách v chladicím prostoru (shora dolů):** Pečivo, hotové pokrmy, mléčné výrobky, maso a salámy.
- **V nádobách na zeleninu:** Zelenina, salát, ovoce
- **Ve dveřích (směrem shora dolů):** máslo, sýry, vajíčka, tuby, malé láhve, velké láhve, mléko, balené šťávy.

Vybavení

Studená přihrádka pro delší uchování čerstvosti potravin (Chiller přihrádka)

Obrázek 5

Ve studené přihrádce jsou nižší teploty než v chladicím prostoru. Mohou tam být také teploty nižší než 0 °C. Ideální k uložení ryb, masa a salámů. Není vhodná pro saláty a zeleninu a zboží choulostivé na zimu.

Upozornění:

Funkce studené přihrádky je daná pouze tehdy, je-li miska na levé straně pod nejvyšší skleněnou deskou (stav při expedici). V jiných polohách jsou v misce stejné teploty jako ve zbývajícím chladicím prostoru.

Zásuvka pro salámy a sýry

Obrázek 6

K plnění nebo vyprazdňování můžete zásuvku vyndat. K tomuto účelu zásuvku nadzvedněte. Uchycení zásuvky je variabilní.

Odkládání láhví

Obrázek 7/Obrázek 8

Do odkládání láhví lze láhve spolehlivě odložit. Zavěšení je variabilní.

Zásobník plechovek

Obrázek 9

K vyndání plechovky ji zespodu nadzvedněte.

Kalendář zmrazených potravin

Obrázek 10/A

Čísla u symbolů udávají přípustnou dobu uložení v měsících pro zmrazené zboží. U hotových hlubocemrazených pokrmů, které jsou k obdržení v obchodech, dbejte na datum výroby nebo datum trvanlivosti.

Chladicí akumulátor

Obrázek 10/B

Při výpadku elektrického proudu nebo poruše prodlužuje chladicí akumulátor ohřev uloženého zmrazeného zboží. Nejdelší doby uložení se přitom dosáhne tehdy, bude-li akumulátor položen do nejvyšší přihrádky přímo na potraviny.

K ušetření místa lze akumulátor uložit do přihrádky ve dveřích.

Chladicí akumulátor lze také vyndat k přechodnému udržování chladu potravin např. v chladicí tašce.

Zmrazování a uložení

Nákup hlubocemrazených pokrmů

Nesmí být poškozený obal

Dbejte na datum trvanlivosti.

Teplota v prodejním pultu $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ nebo nižší.

Hlubocemrazené pokrmy přepravujte pokud možno v izolované tašce a rychle uložte do mrazicího prostoru.

Uspořádání potravin

Větší množství potravin zmrazujte především v nejvyšších přihrádkách, tam budou zmrazeny obzvláště rychle a tím také šetrně. Položte potraviny celoplošně do přihrádek event. mrazicích misek.

Již zmrazené potraviny se nesmí dotýkat čerstvě zmrazovaných potravin.

Eventuálně zmrazené potraviny v mrazicích zásuvkách přerovnejte.

Uložení zmrazeného zboží

Obrázek

- Důležité pro bezvadnou cirkulaci vzduchu ve spotřebiči, je zasunout mrazicí zásuvky až na doraz.
- Je-li nutno uložit velmi mnoho potravin, lze všechny mrazicí zásuvky, až na nejspodnější, ze spotřebiče vyndat a potraviny uložit přímo na mrazicí rošty. K vyjmutí vytáhněte mrazicí zásuvky až na doraz, vpředu je nadzvedněte a vyndejte.

Výroba kostek ledu

Obrázek 12

Naplňte misku na led do $\frac{3}{4}$ vodou a postavte ji na dno mrazicí zásuvky. Přimrznutou misku na led uvolňujte pouze pomocí tupého předmětu (rukojeť lžičky).

K uvolnění kostek ledu podržte misku na led krátce pod tekoucí vodu nebo led uvolněte lehkým zkroutením misky.

Zmrazování čerstvých potravin

Zmrazování potravin doma

Budete-li zmrazovat potraviny sami, používejte pouze čerstvé a bezvadné potraviny.

Ke zmrazování jsou vhodné:

Masné a uzenářské výrobky, drůbež a divočina, ryby, zelenina, bylinky, ovoce, pekařské výrobky, pizza, hotové pokrmy, zbytky pokrmů, žlutky a bílky.

Ke zmrazování nejsou vhodné:

Celá vejce ve skořápkách, kyselá smetana a majonéza, listové saláty, ředkvičky, ředkve a cibule.

Blanžírování zeleniny a ovoce

Aby zůstala zachována barva, chuť, aroma a vitamin "C", měla by se zelenina a ovoce před zmrazováním blanžírovat.

Při blanžírování se zelenina a ovoce krátkodobě ponoří do vařící vody.

Literatura o zmrazování, ve které je popsáno také blanžírování, existuje v knihkupectvích.

Supermrazení

Jsou-li v mrazicím prostoru potraviny již uloženy, zapněte několik hodin před vložením čerstvého zboží „supermrazení“ Všeobecně stačí 4-6 hodin.

Má-li být využita max. mrazicí kapacita, je potřebná doba 24 hodin. Menší množství potravin (do 2 kg) lze zmrazit bez supermrazení.

K zapnutí stiskněte tlačítko supermrazení.

Obrázek 2/4.

Supermrazení se automaticky, nepozději za 2½ dne, vypne.

Max. mrazicí kapacita

Potraviny by měly být pokud možno rychle zmrazeny až na jádro. Pouze tak zůstanou zachovány vitaminy, výživné hodnoty, vzhled a chuť. Nepřekračujte proto max. mrazicí kapacitu Vašeho spotřebiče.

Mrazicí kapacita

Údaje o max. mrazicí kapacitě za 24 hodin najdete na typovém štítku.

Rozmrazování zmraženého zboží

Podle způsobu a účelu použití lze volit mezi následujícími možnostmi:

- při teplotě místnosti,
- v chladničce,
- v elektrické pečicí troubě, s/bez ventilátoru horkého vzduchu,
- v mikrovlnné troubě.

Upozornění

Částečně nebo úplně rozmrzlé zmražené zboží znovu nezmrazujte. Teprve po zpracování na hotový pokrm (vařený nebo pečený) jej lze opětovně zmrazit.

Nevyužívejte plně max. doby uložení zmraženého zboží.

Vypnutí a odstavení spotřebiče

Vypnutí spotřebiče

Stiskněte tlačítko Zap./vyp

Obrázek 2/1.

Odstavení spotřebiče

Nebudete-li spotřebič delší dobu používat:

1. Vytáhněte síťovou zástrčku.
2. Vyčistěte spotřebič.
3. Nechejte otevřené dveře spotřebiče.

Čistění spotřebiče

- Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistkový automat.
- Vyndejte zmražené zboží a uložte je na chladném místě. Položte chladicí akumulátor (je-li přiložen) na potraviny.
- Vyčistěte spotřebič vlažnou vodou s trochou mycího prostředku.

Pozor

Vyčistěte těsnění dveří pouze čistou vodou a důkladně je vytřete do sucha.

Mycí voda se nesmí dostat do ovládacího panelu.

Nepoužívejte žádné čisticí prostředky a rozpouštědla obsahující písek nebo kyseliny.

Úspora energie

- Postavte spotřebič v chladné, větrané místnosti, nevystavujte jej přímému slunečnímu záření a neumísťujte jej do blízkosti tepelných zdrojů (např. otopné těleso, sporák). Jinak použijte izolační desku.
- Teplé pokrmy a nápoje nechejte vychladnout mimo spotřebič.
- Zmražené zboží k rozmrazování dejte do chladničky. Využívejte chladu akumulovaného ve zmraženém zboží ke chlazení potravin.
- Otevírejte dveře spotřebiče pokud možno co nejkratší dobu.
- Zadní strana spotřebiče se má příležitostně vyčistit vysavačem nebo štětcem, aby zabránilo zvýšené spotřebě elektrického proudu.

Provozní hluky

Úplně normální hluky

Bručení – běží chladicí agregát.

Bublavé, bzučivé nebo klokotavé hluky – chladivo protéká trubkami.

Cvaknutí – zapínání nebo vypínání motoru.

Prasknutí – provádí se automatické odmrazování.

Hluky, které se nechají lehce odstranit

Spotřebič nestojí rovně

Ustavte prosím pomocí vodováhy spotřebič rovně. Použijte k tomu šroubovací nožky nebo jej trochu podložte.

Spotřebič "stojí při"

Odsuňte prosím spotřebič od přistaveného nábytku nebo spotřebičů.

Zásuvky, koše nebo odkládací plochy se viklají nebo jsou vzpříčené

Zkontrolujte prosím vyjímatelné díly a eventuálně je znovu nasadte.

Nádoby se dotýkají

Odsuňte prosím láhve nebo nádoby lehce od sebe.

Odstranění malých poruch vlastními silami

Dříve než zavoláte servisní službu:

Zkontrolujte, zda na základě následujících pokynů nemůžete poruchu odstranit sami.

Náklady za poradenství prostřednictvím servisní služby musíte převzít sami – také během záruční doby.

Porucha	Možné příčiny	Odstranění
Nefunguje osvětlení.	Je vadná žárovka.	Vyměňte žárovku. Obrázek 13
		1. Vytáhněte síťovou zástrčku event. vypněte pojistkový automat. 2. Vyměňte žárovku (Náhradní žárovka max. 15 W, 220–240 V střídavý proud, patice E14).
	Vzpříčení spínače světla. Obrázek 2/6	Přezkoušejte, zda se jím nechá pohybovat.

Porucha	Možné příčiny	Odstranění
Teplota v chladicím prostoru je příliš nízká.	Nižší teploty v mrazicím prostoru mohou způsobit také nižší teploty v chladicím prostoru. Je to podmíněno technikou chlazení.	Nastavte trochu vyšší teplotu v chladicím prostoru. Jestliže to nedostačuje, např. při příliš nízkých teplotách okolí, nastavte také ještě trochu vyšší teplotu v mrazicím prostoru.
Nesvíí žádná indikace.	Výpadek elektrického proudu; zareagovala pojistka; síťová zástrčka není pevně zastrčená.	Zkontrolujte, zda je k dispozici elektrický proud, pojistkový automat musí být zapnutý.
Teplota v mrazicím prostoru je příliš vysoká.	• Jsou otevřené dveře mrazicího prostoru.	Zavřete dveře.
	• Jsou zakryté větrací a odvětrávací otvory.	Zajistěte větrání a odvětrávání.
	• Ke zmrazování bylo jednorázově vloženo příliš mnoho potravin.	Nepřekračujte max. mrazicí kapacitu.
Dveře mrazicího prostoru byly delší dobu otevřené; teplota nebude dosažená.	Odpařovač (chladicí zařízení) v Nofrost systému je silně pokryto ledem, že se plně automaticky neodmrazí.	K odmrazení odpařovače vyndejte zmrazené zboží se zásuvkami a uložte je dobře izolované na chladném místě. Vypněte spotřebič a odsuňte jej od stěny. Nechejte dveře spotřebiče otevřené. Po cca 20 minutách začne do odpařovací misky na zadní straně spotřebiče přitékat zkondenzovaná voda. Abyste v tomto případě zabránili přetečení odpařovací misky, odsajte zkondenzovanou vodu houbou. Nepřitéká-li už do odpařovací misky žádná voda, je odpařovač odmrazený. Vyčistěte vnitřní prostor. Uvedte spotřebič opět do provozu.

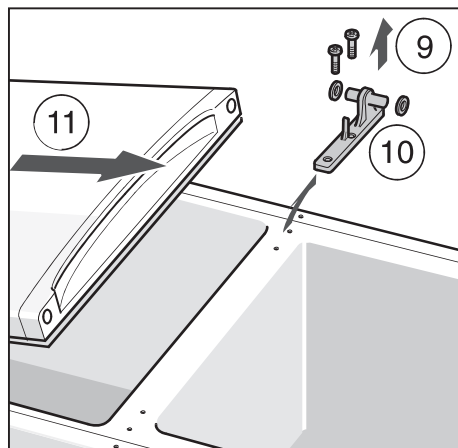
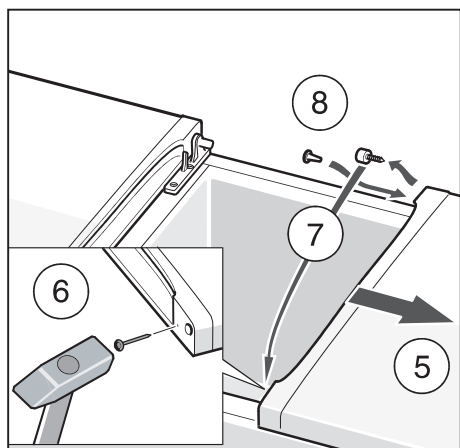
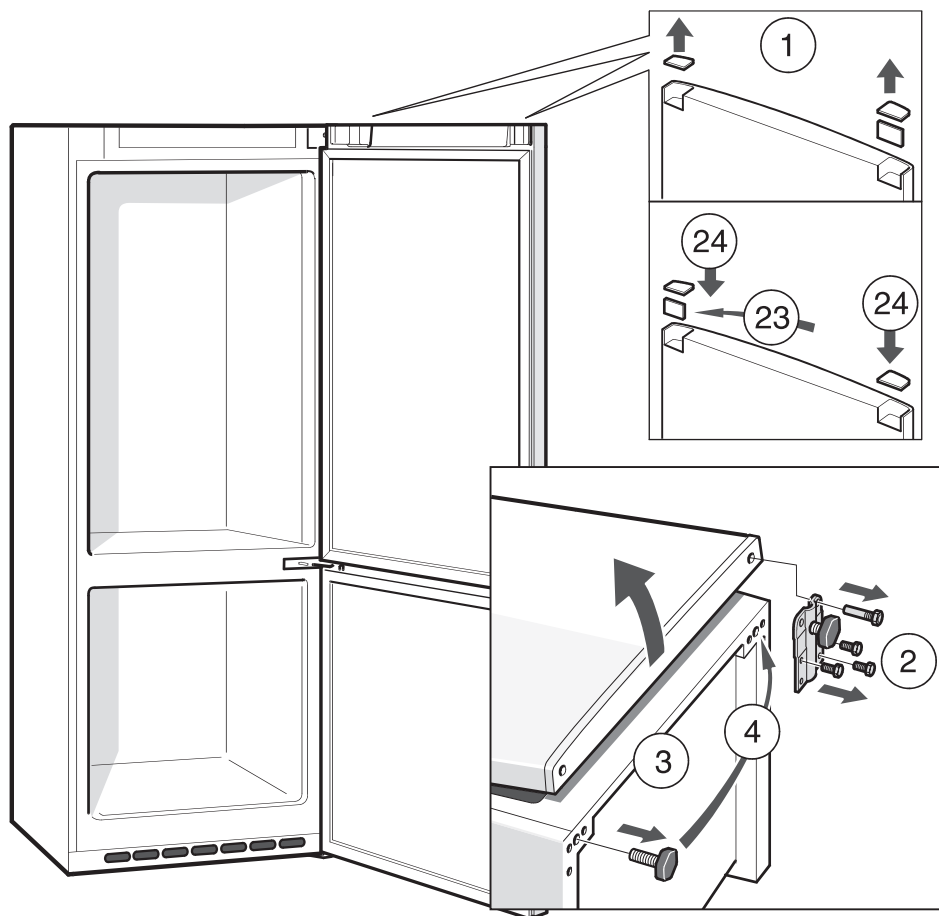
Servisní služba

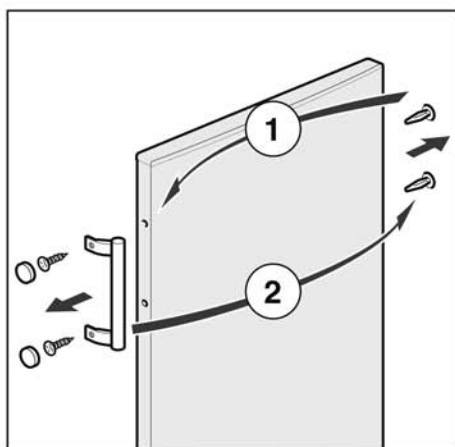
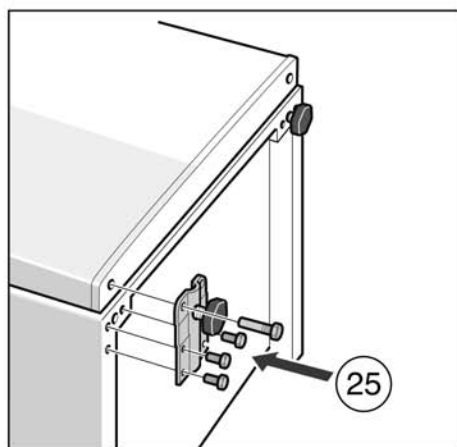
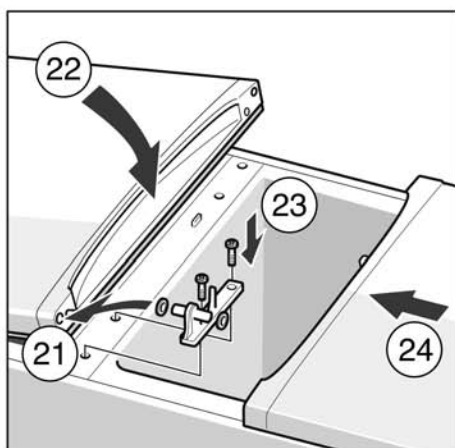
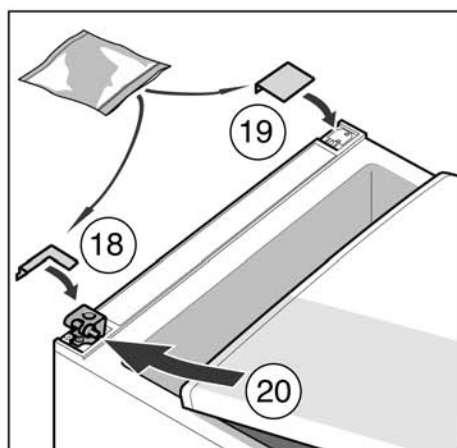
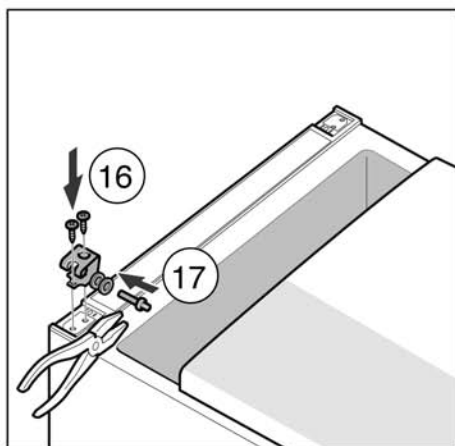
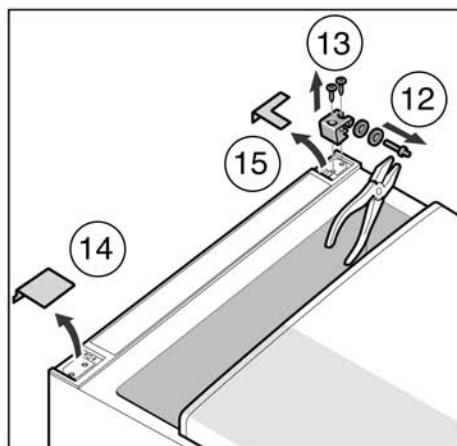
Zákaznický servis ve Vaší blízkosti najdete v telefonním seznamu nebo v seznamu zákaznických servisů. Uved'te prosím zákaznickému servisu číslo výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) spotřebiče.

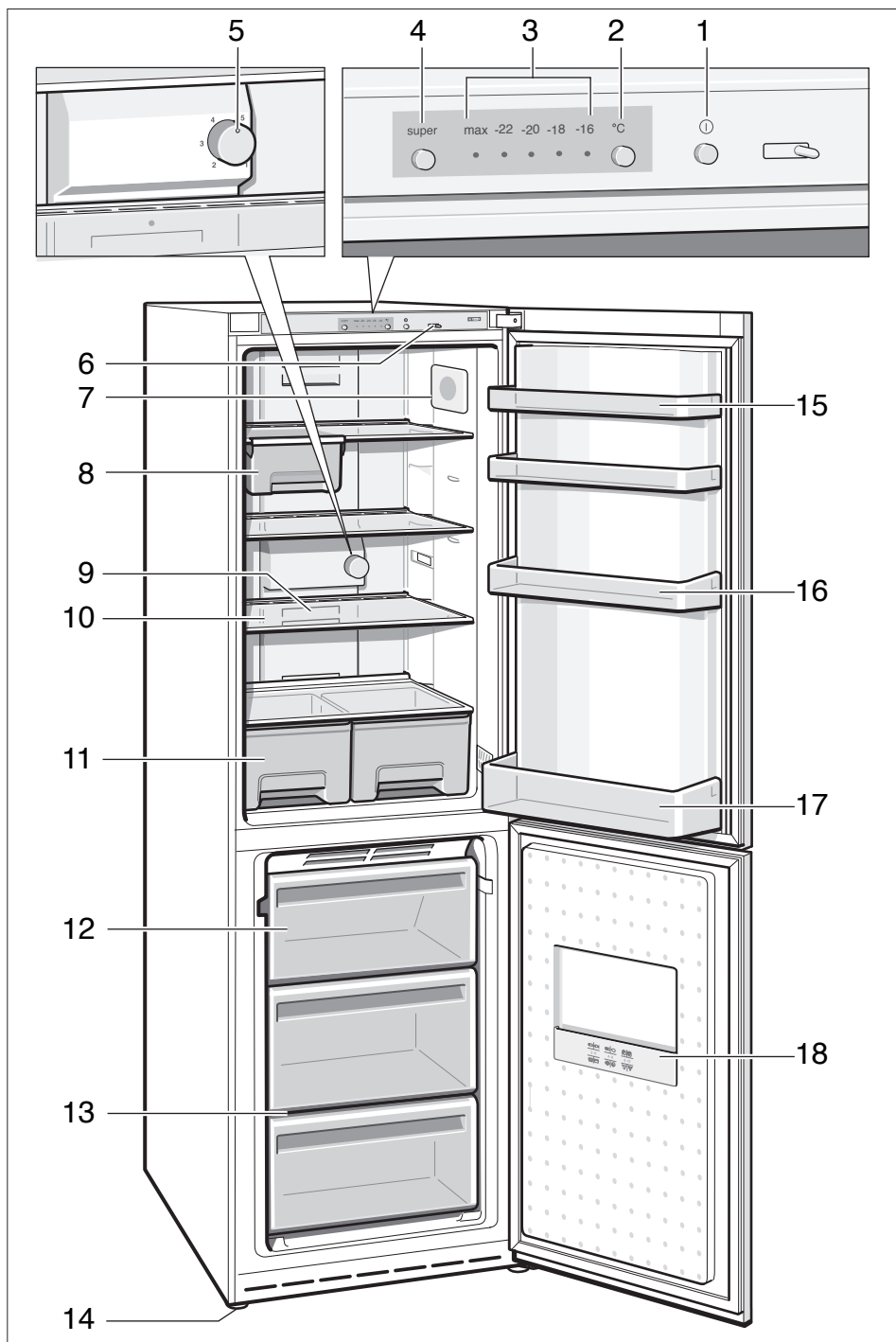
Tyto údaje najdete na typovém štítku.

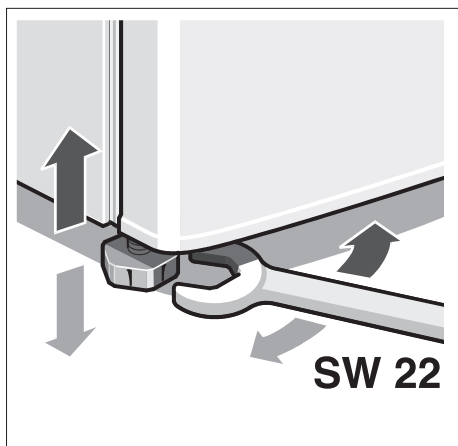
Obrázek 14

Pomozte nám prosím uvedením čísla výrobku a výrobního čísla zabránit zbytečným jízdám. Ušetříte s tím spojené zvýšené náklady.

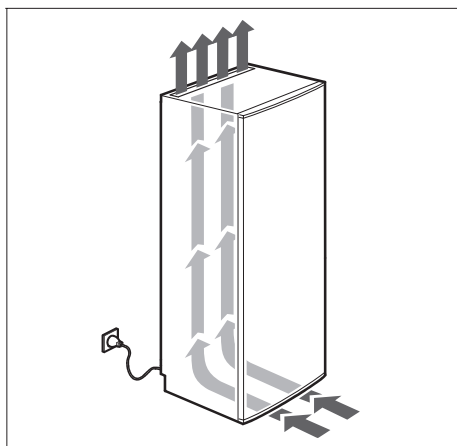




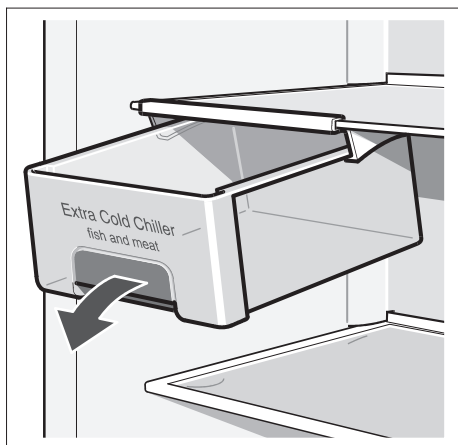




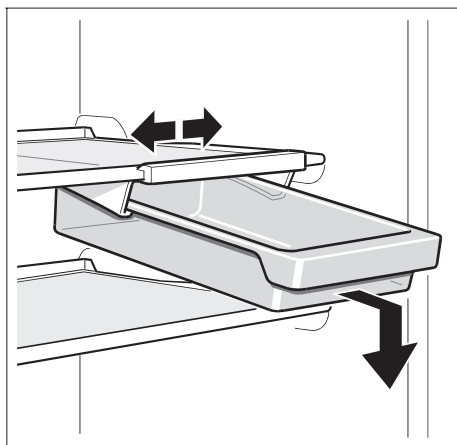
3



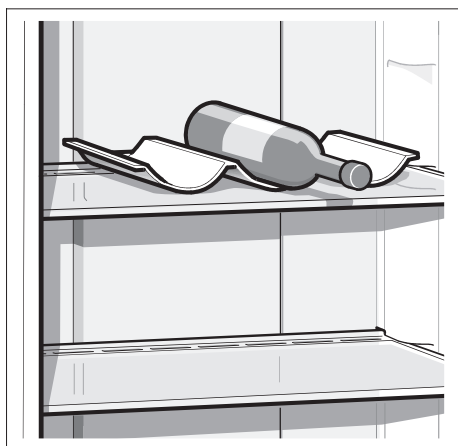
4



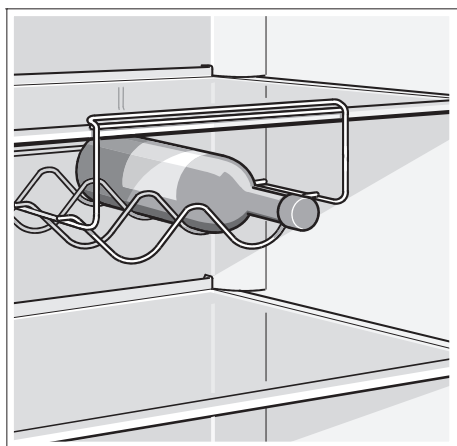
5



6

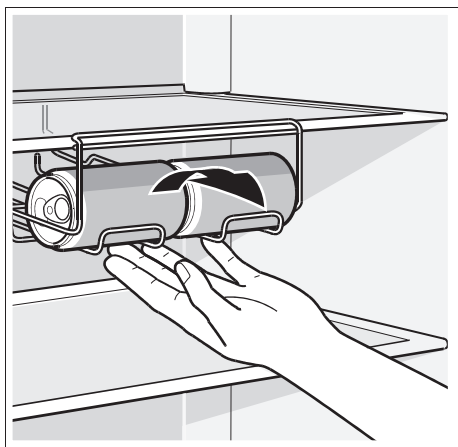


7

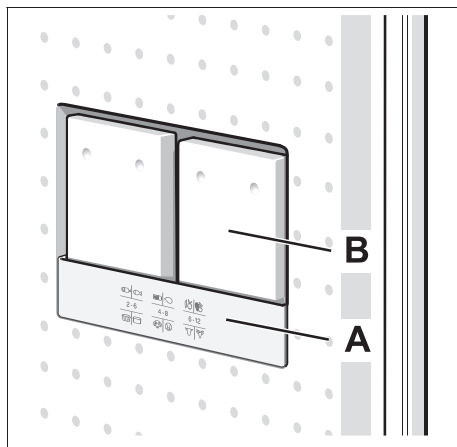


8

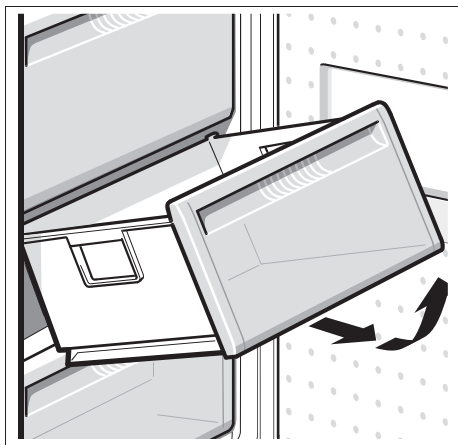
není součástí výbavy



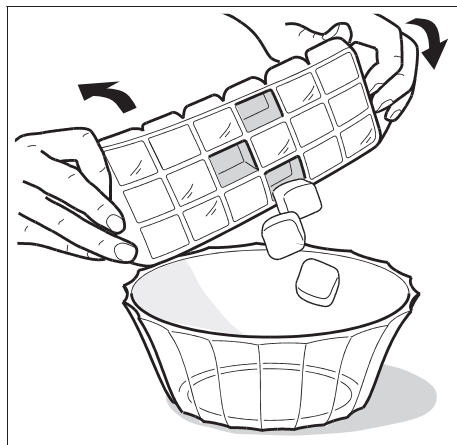
9



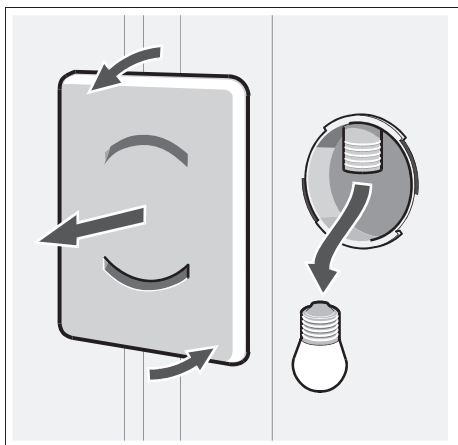
10



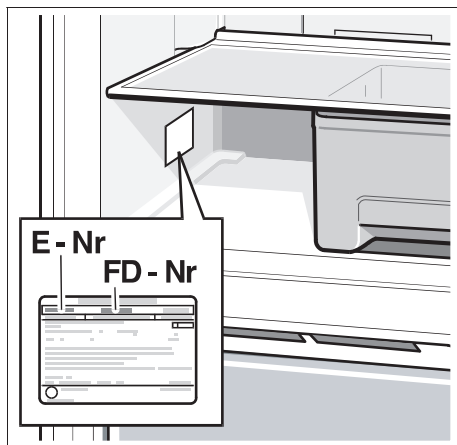
11



12



13



14

Obchodní značka BSH:



Značka		BOSCH
Prodejní označení		KGN 39Y22
Typ spotřebiče ³⁾		7
Třída energetické účinnosti (A... nízká spotřeba el. energie až G... vysoká spotřeba el. energie)		A+
Spotřeba energie za 365 dní ¹⁾	kWh	308
Užitný objem celkem:	l	315
z toho: objem chladicí části	l	221
z toho: objem mrazicí části	l	84
Hvězdičkové označení mrazícího prostoru		*(***)
Mrazicí kapacita	kg / 24 h	14
Doba skladování při poruše	hod.	14
Klimatická třída ²⁾		SN-T
Hlučnost ⁴⁾	dB (re 1 pW)	42

¹⁾ Spotřeba energie v kWh / rok založená na výsledcích normalizované zkoušky na dobu 24 hod. Skutečná spotřeba energie závisí od způsobu použití a postavení spotřebiče.

²⁾ SN: okolní teploty od + 10 °C do +32 °C
 ST: okolní teploty od + 18 °C do +38 °C
 N: okolní teplota od + 16 °C do +32 °C
 T: okolní teploty od + 18 °C do + 38 °C

³⁾ 1 = Chladnička bez prostoru s nízkou teplotou
 7 = Chladnička / mraznička s prostory s nízkou teplotou *(***)
 8 = Skříňová mraznička
 10 = Chladnička s prostory blízko 0°C

⁴⁾ Hlučnost dle Evropské normy EN 60704.

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 42 dB (A), což představuje váženou hladinu akustického výkonu L_{wa} vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1pW.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.boschhome.com/cz

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,

dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.

Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazným dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:

- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH A SIEMENS

Firmní servis + prodej náhradních dílů:

BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5

telefon: +420 251 095 546

fax: +420 251 095 559

Firma	Ulice	Město	telefon	mail
A PROFI SERVIS s.r.o.	Pražská 83	294 71 Benátky nad Jizerou	603201133	aprofiservis@seznam.cz
ALPHA Obchod@Atelier s.r.o.	Purkyňova 101	563 01 Lanškroun	465322747 465320298	servis@alphaobchod.cz info@alphaobchod.cz
B. I. SERVIS	Horova 9	400 01 Ústí n./Labem	472734300 603202588	stepankova@biservis.cz info@biservis.cz
B. I. SERVIS	Bergmannova 112	356 04 Sokolov - Dolní Rychnov	608151231	info@klservis.eu
Bekl	Bílková 3011	390 02 Tábor	381256300 381256303	pracky@email.cz
BMK servis s.r.o.	Chýnovská 98	391 56 Tábor- Měšice	800231231	tabor@bmkservis.cz
Bosch servis centrum spol. s r.o.	Nábřeží 596	760 01 Zlín	577211029	bosch@boschservis.cz
Dana Bednaříková	Charbulova 73	618 00 Brno	548530004	petr.bednarik@seznam.cz
Elektoservis Komárek	Dolní novosadská 78/43	779 00 Olomouc 9	585434844 585435688	servis@ekomarek.cz sklad@ekomarek.cz
ELEKTRO Jankovský s.r.o.	nám. Míru 204	388 01 Blatná	383422554 607749068	blatna@jankovsky.cz elektro@jankovsky.cz
ELEKTRO TREFILÍK s.r.o.	Malá strana 286	696 03 Dubňany	518365157 602564967	treflik@wo.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz
ELMOT v.o.s	Blahoslavova 1a	370 04 České Budějovice	387438911 731583433 387437681	elmoctb@seznam.cz
Faraheit servis s.r.o.	Kaštanová 12	620 00 Brno	548210358	faraheit.servis@seznam.cz
Irena Komárková ml.	Slovanské údolí 31	318 00 Plzeň	724888887 377387406 377387057	servis-ap@volny.cz
Jan Liška	Žďárského 214	674 01 Třebíč	602758214	info@elso-servis.cz
Jan Škaloud	17. listopadu 360	530 02 Pardubice	602405453	jsk@jjbosch.cz
Karel Veselý	Gagarinova 39	669 02 Znojmo	515246788 515264792	elservisznprodejna@tiscali.cz
Lumír Majnuš	Bílovecká 146	747 06 Opava 6	724043490 723081976 602282902	mezerova@elektroservis-majnus.cz hulvova@elektroservis-majnus.cz vana@elektroservis-majnus.cz
Marek Pollet	Vřesinská 24	326 00 Plzeň	377241172 733133300	pollet@volny.cz
Martin Jansta	Tovární 17	280 02 Kolín 5	321723670 602353998	janstovi@volny.cz
Martin Linhart	Letců 1001	500 02 Hradec Králové	603240252	linhartmartin@volny.cz
Martin Wlazlo MW	Žerotínova 1155/3	702 00 Ostrava - Moravská Ostrava	602709146 595136057	info@elektroopravna.cz servis@elektroopravna.cz
Petr KUČERA	Topolová 1234	434 01 Most	476441914	serviskucera@seznam.cz
RADEK MENČÍK	Proletářská 120	460 02 Liberec 23	482736542 602288130	elektroservis.mencik@seznam.cz
Stanislav Novotný	Hoblíkova 15	741 01 Nový Jičín	724269275 556702804	sano@iol.cz
VIKI, spol. s r.o.	Majakovského 8	586 01 Jihlava	567303546	viki.servis@iol.cz
Wh-servis s.r.o.	Žitavská 63	460 11 Liberec 11	774573399	wh-servis@volny.cz
Servis Černý s.r.o.	Mírové náměstí 99	550 01 Bourmov	491522881	servis.cerny@tiscali.cz
Caffe Idea - Blažek	Cacovická 66a	618 00 Brno	541240656	info@caffeidea.cz

S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.bosch-home.com/cz

Návod na obsluhu

KGN 39Y22

Obsah

Obsah	2	Odkladanie fliaš	9
Pokyny k likvidácii	3	Zásobník plechoviek	9
Likvidácia obalu	3	Kalendár zmrazených potravín	10
Likvidácia starého spotrebiča	3	Chladiaci akumulátor	10
Bezpečnostné a výstražné pokyny	3	Zmrazovanie a uloženie	10
Skôr ako spotrebič uvediete do prevádzky	3	Nákup hlboko zmrazených pokrmov	10
Technická bezpečnosť	3	Usporiadanie potravín	10
Pri použití	4	Uloženie zmrazených potravín	10
Deti v domácnosti	4	Výroba kociek ľadu	10
Všeobecné ustanovenia	4	Zmrazovanie čerstvých potravín	11
Umiestnenie spotrebiča	5	Zmrazovanie potravín doma	11
Výmena závesu dverí	5	Super mrazenie	11
Nastavenie spotrebiča	5	Maximálna mraziaca kapacita	11
Zoznámenie sa so spotrebičom	6	Mraziaca kapacita	11
Príklad pre vybavenie	6	Rozmrazovanie zmrazených potravín	12
Ovládací panel	6	Vypnutie a odstavenie spotrebiča	12
Dbajte na teplotu miestnosti a vetranie	7	Vypnutie spotrebiča	12
Vetranie	7	Odstavenie spotrebiča	12
Pripojenie spotrebiča	7	Čistenie spotrebiča	12
Zapnutie spotrebiča	8	Šetrenie energie	12
Pokyny k prevádzke	8	Prevádzkové zvuky	13
Nastavenie teploty	8	Úplne normálne zvuky	13
Chladiaci priestor	8	Odstránenie malých porúch vlastnými	
Mraziaci priestor	8	silami	13
Uloženie potravín	9	Hluky, ktoré sa dajú ľahko odstrániť	13
Príslušenstvo	9	Servisná služba	15
Studená priehradka pre dlhšie zachovanie			
čerstvosti potravín (Chiller priehradka)	9		
Šuflík na salámy a syry	9		

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia.

Po rozbalení spotrebiča skontrolujte prosím, či medzi zadnou stenou chladničky a kondenzátorom (čierna mreža) nezostal žiadny molitan. Molitan je určený len pre prepravu a je potrebné ho vybrať kvôli správne mu chodu a vetraniu spotrebiča a odparovaniu vody.

Pokyny k likvidácii

Likvidácia obalu

Obal chráni Váš spotrebič pred poškodením vzniknutým pri preprave. Všetky použité materiály sú nezávadné pre životné prostredie a znova recyklovateľné. Podieľajte sa prosím s nami: Zlikvidujte obal ekologicky.

O aktuálnych likvidačných možnostiach sa informujte u Vášho predajcu alebo na obecnom úrade.

Likvidácia starého spotrebiča

Staré spotrebiče nie sú žiadny bezcenný odpad! Zásluhou ekologickej likvidácie môžete cenné suroviny znova recyklovať.



Tento spotrebič je označený podľa európskej smernice 2002/96/ES o elektrických a elektronických zariadeniach (waste electrical and electronic equipment - WEE). Smernica stanovuje rámec pre návratnosť a recykláciu starých spotrebičov, platný v celej EU.

Varovanie

Pri starých spotrebičoch

1. Odpojte sieťovú zástrčku od sieťovej zásuvky.
2. Odrežte napájací kábel a odstráňte ho spoločne so sieťovou zástrčkou.

Chladničky obsahujú chladivo a v izolácii plyny. Chladivo a plyny sa musia odborne zlikvidovať. Nepoškodzujte trubky cirkulácie chladiva až do odborného zlikvidovania.

Bezpečnostné a výstražné pokyny

Skôr ako spotrebič uvediete do prevádzky

Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a montážny návod!

Obsahujú dôležité informácie o inštalácii, použití a údržbe spotrebiča.

Všetky podklady si odložte pre prípad budúceho použitia.

Technická bezpečnosť

- Spotrebič obsahuje malé množstvo ekologicky nezávadného, ale horľavého chladiva R600a. Dbajte na to, aby potrubie chladiaceho obehu nebolo pri preprave alebo montáži poškodené. Striekajúce chladivo môže viesť k poraneniu očí alebo sa vznietiť.

Pri poškodení

- Otvorený oheň alebo zdroje zapálenia musia byť v dostatočnej vzdialenosti od spotrebiča.
- Odpojte sieťovú zástrčku.
- Miestnosť niekoľko minút dobre vyvetrajte.
- Informujte zákaznický servis.

Čím je viac chladiva v spotrebiči, tým väčšia musí byť miestnosť, v ktorej je spotrebič umiestnený. V príliš malých miestnostiach môže pri netesnosti vzniknúť horľavá zmes plynu a vzduchu.

Pre 8 g chladiva musí byť miestnosť veľká minimálne 1 m³. Množstvo chladiva Vášho spotrebiča je uvedené na typovom štítku vo vnútri spotrebiča.

- Výmenu sieťového kábla a iné opravy môže vykonávať len zákaznícky servis. Neodborná inštalácia a opravy môžu ohroziť užívateľa.

Pri použití

- Nikdy nepoužívajte elektrické spotrebiče vnútri chladničky (napríklad tepelné telesá, elektrické pripravovače zmrzliny atď.)

Nebezpečenstvo výbuchu!

- Nikdy neodmrazujte alebo nečistite spotrebič parným čističom! Para môže vniknúť na elektrické časti a spôsobiť skrat.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

- Vo vnútri spotrebiča neskladujte žiadne výrobky s horľavými hnacími plynmi (napríklad spreje) a žiadne výbušné látky.

Nebezpečenstvo výbuchu!

- Nepoužívajte spotrebič, šušlíky, dvere atď. na stúpanie alebo k podopretiu.

- Na odmrazovanie a čistenie vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku. Ťahajte za sieťovú zástrčku, nie za kábel.

- Vysokopercenčný alkohol skladujte len poriadne uzatvorený a v stojatej polohe.

- Umelohmotné diely neznečistite olejom alebo tukom. Inak budú umelohmotné diely a tesnenie dverí pórovité.

- Nezakrývajte alebo nepristavujte vetracie a odvetrávacie otvory pre spotrebič.

- Neskladujte v mraziacom priestore žiadne kvapaliny vo fľašiach alebo plechovkách (práve nápoje s obsahom kyseliny uhličitej). Fľaše a plechovky môžu prasknúť!

- Nikdy nedávajte zmrazené potraviny okamžite po vybratí z mraziaceho priestoru do úst.

Nebezpečenstvo omrzlín!

- Zabráňte ďalšiemu kontaktu rukou so zmrazenými potravinami, ľadom alebo trubkami odparovača atď.

Nebezpečenstvo omrzlín!

- Nezoškrabujte vrstvu inovate alebo nezoškrabujte prímraznuté zmrazené potraviny nožom alebo špicatým predmetom. Môžete tým poškodiť trubky chladiva. Striekajúce chladivo sa môže vznietiť alebo viesť k poraneniu očí.

- Osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo psychickými schopnosťami alebo nedostatočnými znalosťami môžu tento spotrebič používať len pod dohľadom alebo s podrobným poučením.

Deti v domácnosti

- Nenechávajte obal a jeho diely deťom. Nebezpečenstvo udusenia kartónom alebo fóliami!

- Spotrebič nie je žiadna hračka pre deti!

- Pri spotrebičoch so zámkom dverí: Odložte kľúč mimo dosahu detí!

Všeobecné ustanovenia

Spotrebič je vhodný

- na chladenie a zmrazovanie potravín

- na prípravu ľadu

Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti.

Spotrebič je odrušený podľa smernice EU 89/335/EEC.

Chladiaci obeh je preskúšaný na tesnosť.

Tento výrobok zodpovedá príslušným bezpečnostným ustanoveniam pre elektrické zariadenia (EN 60335/2/24).

Umiestnenie spotrebiča

Na umiestnenie spotrebiča je vhodná suchá, vetrateľná miestnosť. Miesto umiestnenia nemá byť vystavené priamemu slnečnému svetlu a byť v blízkosti tepelného zdroja ako je sporák, tepelné teleso atď. Ak je postavenie vedľa tepelného zdroja nevyhnutné, použite vhodnú izolačnú dosku alebo dodržiavajte nasledujúce minimálne vzdialenosti od tepelného zdroja:

K elektrickým sporákom 3 cm.

K voľne stojacim olejovým kachliam alebo kachliam na uhlie 30 cm.

Spotrebiče s nasadenými madlami potrebujú na strane závesu dverí vzdialenosť od steny minimálne 55 cm, aby sa dvere mohli otvoriť 90°.

Výmena závesu dverí

Odporúčame nechať vymeniť záves dverí pomocou nášho zákazníckeho servisu.

Pred výmenou odpojte sieťovú zástrčku od sieťovej zásuvky alebo vypnite poistky.

Pozor! Položte opatrne spotrebič na zadnú stranu.

Vykonávajú montáž v poradí čísel.

1. Výmena madla dverí. **Obrázok 1/B**

2. Výmena závesu dverí. **Obrázok 1/A**

Nastavenie spotrebiča

Obrázok 3

Spotrebič postavte na určené miesto a nastavte ho do vodorovnej polohy.

Na prestavenie skrutkovacích nožičiek použite skrutkovací kľúč.

Zoznámenie sa so spotrebičom

Obrázky naleznete v zadní části návodu, odchylky u obrázků jsou možné.

Príklad pre vybavenie

Obrázok 2

- 1-4 Ovládací panel
- 5 Ovládač teploty chladiaceho priestoru
- 6 Vypínač svetla
- 7 Vnútorné osvetlenie
- 8 Studená priehradka pre dlhšie zachovanie čerstvosti potravín (Chiller priehradka)
- 9 Výstupný otvor vzduchu
- 10 Odkladacie plochy v chladiacom priestore
- 11 Nádobu na ovocie a zeleninu
- 12 Mraziaci šuflík
- 13 Zmrazovací rošt
- 14 Skrutkovacie nožičky
- 15 Odkladacia plocha pre vajička
- 16 Odkladacia plocha pre malé fľaše
- 17 Odkladacia plocha pre veľké fľaše
- 18 Chladiaci akumulátor/kalendár zmrazených potravín

Ovládací panel

Obrázok 2

- 1 Tlačidlo zap./vyp.
- 2 Tlačidlo pre nastavenie teploty mraziaceho priestoru

Teplota nastaviteľná od -16°C do cca -24°C.

Stlačte tlačidlo opakovane, pokiaľ sa nerozsvieti indikátor požadovanej teploty. Posledná nastavená teplota sa uloží.

- 3 Indikátory teploty mraziaceho priestoru

Čísla pri indikátoroch teploty zobrazujú teplotu v °C.
Svietiaci indikátor zobrazuje nastavenú teplotu.

- 4 Tlačidlo Super mrazenia

Slúži na zapnutie a vypnutie super mrazenia.

Svietiaci indikátor zobrazuje uvedenie do prevádzky.

Dbajte na teplotu miestnosti a vetranie

Klimatická trieda je uvedená na typovom štítku. Udáva, v akom rozsahu teplôt miestnosti spotrebič môžete prevádzkovať.

Klimatická trieda	Prípustná teplota miestnosti
SN	+ 10°C do 32°C
N	+16°C do 32°C
ST	+16°C do 38°C
T	+16°C do 43°C

Vetranie

Obrázok 4

Vzduch na zadnej stene spotrebiča sa ohrieva. Ohriaty vzduch musí mať možnosť bez zábrany unikať. Inak musí chladnička dodávať väčší výkon. Zvyšuje to spotrebu elektrickej energie. Preto: Nikdy nezakrývajte vetracie a odvetrávacie otvory!

Pripojenie spotrebiča

Po umiestnení spotrebiča počkajte minimálne pol hodiny, než uvediete spotrebič do prevádzky. Počas prepravy môže dôjsť k tomu, že sa olej v kompresore dostane do chladiaceho systému.

Pred prvým uvedením do prevádzky vyčistite vnútorný priestor spotrebiča (Vid' Čistenie).

Sieťová zásuvka má byť voľne prístupná.

Spotrebič pripojte k predpisovo nainštalovanej zásuvke na striedavý prúd 220 - 240 V/50 Hz. Sieťová zásuvka musí byť istená 10 A ističom alebo silnejším.

Pri spotrebičoch, ktoré budú prevádzkované v mimoeurópskych krajinách sa musí skontrolovať, či napätie a druh prúdu uvedenom na typovom štítku súhlasí s hodnotami vašej elektrickej siete. Typový štítok sa nachádza v spotrebiči vľavo dole. Eventuálne nutnú výmenu sieťovej prípojky môže vykonávať len odborník.



Výstraha!

V žiadnom prípade nesmie byť spotrebič pripojený na elektronické, energiu šetriace, zástrčky a na striedavé meniče, prevádzkujúce jednosmerný prúd na striedavý prúd 230 V (napríklad solárne zariadenia, elektrické siete lodí).

Zapnutie spotrebiča

Stlačte tlačidlo Zap./vyp. **Obrázok 2/1**
Spotrebič začne chlaďiť.

Vnútročné osvetlenie v chladiacom priestore sa rozsvieti pri otvorení dverí.

Z výroby má spotrebič základné nastavenie:

Chladiaci priestor:	+ 4 °C
Mraziaci priestor:	- 18 °C

Pokyny k prevádzke

- Zásluhou plne automatického Nofrost systému zostane mraziaci a chladiaci priestor bez ľadu. Odmrazovanie už nie je nutné.
- Predné strany skrinky spotrebiča sú čiastočne ľahko ohrievané, čo zabraňuje tvorbe kondenzačnej vody v oblasti tesnenia dverí.
- Dvere spotrebiča majú dva rozdielne uhly otvorenia dverí.

Pri otvorení dverí spotrebiča môže dôjsť k tomu, že sa druhé dvere trochu pohnú. Je to technicky podmienené a nemusí Vás to znepokojovať.

- Ak sa po uzatvorení mraziaceho priestoru nedajú dvere okamžite otvoriť, počkajte prosím dve až tri minúty, pokiaľ sa vzniknutý podtlak vyrovná.

Nastavenie teploty

Chladiaci priestor

Otočte ovládač teploty **Obrázok 2/5** na niektoré nastavenie regulátora.

Väčšie nastavenie regulátora znamená nižšiu teplotu v chladiacom priestore.

Odporúčame:

- pre dlhodobé uloženie potravín: **stredné** nastavenie regulátora.
- **väčšie** nastavenie regulátora nastavujte len prechodne pri častom otváraní dverí, vloženie veľkého množstva potravín do chladiaceho priestoru.

Pre citlivé potraviny odporúčame uloženie pri teplotách nižších ako + 4 °C.

Pri strednom nastavení regulátora sa dosiahne teplota cca + 4 °C.

Mraziaci priestor

Nastavené hodnoty môžete meniť, viď popis k ovládaciemu panelu.

Uloženie potravín

Pri ukladaní potravín dodržiavajte:

- Potraviny uložte dobre zabalené alebo prikryté. Tým zostane zachovaná aróma, farba a čerstvosť. Okrem toho sa zabráni prenosu chuti a zafarbenia plastových dielov a zafarbenie plastových dielov.
- Teplé pokrmy a nápoje nechajte najskôr vychladnúť, potom ich vložte do spotrebiča.
- Nezahradzujte potravinami výstupné otvory vzduchu v chladiacom priestore, aby ste nezhoršovali cirkuláciu vzduchu.

Potraviny, ktoré budú vložené v blízkosti výstupných otvorov vzduchu, môžu vplyvom unikajúceho studeného vzduchu zamrznúť.

Odporúčame ukladať potraviny nasledovne:

- **V mraziacom priestore:** Hlboko zmrazené pokrmy, kocky ľadu, zmrzlina.
- **Na odkladacích plochách** v chladiacom priestore (zhora nadol):
Pečivo, hotové pokrmy, mliečne výrobky, mäso a salámy.
- **V nádobách na zeleninu:** Zelenina, šalát, ovocie.
- **Vo dverách** (smerom zhora nadol):
maslo, syr, vajíčka, tuby, malé fľašky, veľké fľašky, mlieko, balené šťavy.

Príslušenstvo

Studená priehradka pre dlhšie zachovanie čerstvosti potravín (Chiller priehradka)

Obrázok 5

V studenej priehradke sú nižšie teploty ako v chladiacom priestore. Môžu tam byť tiež teploty nižšie ako 0 °C. Ideálne na uloženie rýb, mäsa a salámy.

Nie je vhodná pre šaláty a zeleninu a potraviny citlivé na zimu.

Upozornenie:

Funkcia studenej priehradky je daná len vtedy, ak je miska na ľavej strane pod najvyššou sklenenou doskou (stav pri expedícii). V iných polohách sú v miske rovnaké teploty ako v zostávajúcom chladiacom priestore.

Šuflík na salámy a syry

Obrázok 6

Pri vkladaní alebo vyberaní môžete šuflík vybrať. Šuflík vyberiete jeho nadvihnutím. Uchytenie šuflíka je variabilné.

Odkladanie fliaš

Obrázok 7/Obrázok 8

Do odkladania fliaš môžete fľaše spoľahlivo odložiť. Zavesenie je variabilné.

Zásobník plechoviek

Obrázok 9

K vybratiu plechovky ju zospodu nadvihnite.

Kalendár zmrazených potravín

Obrázok 10/A

Čísla pri symboloch udávajú prípustnú dobu uloženia v mesiacoch pre zmrazené potraviny. Pri hotových hlbokozmrazených potravinách, ktoré sa nachádzajú v ochodoch, dbajte na dátum výroby alebo dátum trvanlivosti.

Chladiaci akumulátor

Obrázok 10/B

Pri prerušení napájania alebo poruche chladiaci akumulátor predlžuje ohrev uložených zmrazených potravín. Najdlhšia doba uloženia sa dosiahne vtedy, ak bude akumulátor položený v najvyššej priehradke priamo na potraviny.

K ušetreniu miesta je možné akumulátor uložiť do priehradky vo dverách.

Chladiaci akumulátor je možné vybrať k prechodnému udržiavaniu chladu potravín, napríklad v chladiacej taške.

Zmrazovanie a uloženie

Nákup hlboko zmrazených pokrmov

Nesmie byť poškodený obal.

Dbajte na dátum trvanlivosti.

Teplota v predajnom pulte - 18 °C alebo nižšia.

Hlboko zmrazené pokrmy prepravujte, pokiaľ je to možné v termo taške a rýchlo uložte do mraziaceho priestoru.

Usporiadanie potravín

Väčšie množstvo potravín zmrazujete predovšetkým v najvyšších priehradkách, tam budú zmrazené zvlášť rýchlo a tým tiež šetrne. Položte potraviny celoplošne do priehradok, prípadne do mraziacich misiek. Už zmrazené potraviny sa nesmú dotýkať čerstvo zmrazovaných potravín. Prípadne zmrazené potraviny v mraziacich šuflíkoch prerovnajete.

Uloženie zmrazených potravín

Obrázok

- Dôležité pre bezchybnú cirkuláciu vzduchu v spotrebiči, je zasunúť mraziace šuflíky až na doraz.
- Ak je nutné uložiť veľmi veľa potravín, môžete všetky mraziace šuflíky, až na najspodnejší, zo spotrebiča vybrať a potraviny uložiť priamo na mraziace rošty. K vybratiu vytiahnite mraziace šuflíky až na doraz, vpredu ich nadvihnite a vyberte.

Výroba kociek ľadu

Obrázok 12

Naplňte miskú na ľad do 3/4 vodou a postavte ju na dno mraziaceho šuflíka. Primrznutú miskú na ľad uvoľňujte len pomocou tupého predmetu (rukovať lyžičky).

Na uvoľnenie kociek ľadu podržte miskú na ľad krátko pod tečúcou vodou alebo ľad uvoľnite ľahkým skrútením misky.

Zmrazovanie čerstvých potravín

Zmrazovanie potravín doma

Ak budete zmrazovať potraviny sami, používajte len čerstvé a bezchybné potraviny.

K zmrazovaniu sú vhodné:

Masné a údené výrobky, hydiny a divina, ryby, zelenina, bylinky, ovocie, pekárske výrobky, pizza, hotové pokrmy, zvyšky pokrmov, žltok a bielko.

K zmrazovaniu nie sú vhodné:

Celé vajcia v škrupkách, kyslá smotana a majonéza, listové šaláty, redkvička a cibuľa.

Blanširovanie zeleniny a ovocia

Aby zostala zachovaná farba, chuť, aróma a vitamín „C“, mala by sa zelenina a ovocie pred zmrazovaním blanširovať. Pri blanširovaní sa zelenina a ovocie krátkodobo ponorí do vriacej vody. Literatúra o zmrazovaní, v ktorej je popísané blanširovanie, existuje v kníhkupectvách.

Supermrazenie

Ak sú v mraziacom priestore potraviny už uložené, zapnite niekoľko hodín pred vložením čerstvých potravín „Supermrazenie“. Všeobecne stačí 4 - 6 hodín.

Ak má byť využitá maximálna mraziaca kapacita, je potrebná doba 24 hodín. Menšie množstvo potravín (do 2 kg) môžete zmraziť bez supermrazenia.

Na zapnutie stlačte tlačidlo supermrazenie.

Obrazok 2/4

Supermrazenie sa automaticky, najneskôr za 2,5 dňa, vypne.

Maximálna mraziaca kapacita

Potraviny by mali byť, pokiaľ je to možné, rýchlo zmrazené až na jadro. Len tak zostanú zachované vitamíny, výživné hodnoty, vzhľad a chuť. Neprekračujte preto maximálnu mraziacu kapacitu vášho spotrebiča.

Mraziaca kapacita

Údaje o maximálnej mraziacej kapacite za 24 hodín nájdete na typovom štítku.

Rozmrazovanie zmrazených potravín

Podľa spôsobu a účelu použitia môžete voľiť medzi nasledujúcimi možnosťami:

- pri teplote miestnosti
- v chladničke
- v elektrickej rúre, s/bez ventilátora horúceho vzduchu
- v mikrovlnnej rúre

Upozornenie

Čiastočne alebo úplne rozmrznuté zmrazené potraviny znova nezmrazujte. Najskôr po spracovaní na hotový pokrm (varený alebo pečený) ho môžete opätovne zmraziť.

Nevyužívajte plne maximálnu dobu uloženia zmrazeného pokrmu.

Vypnutie a odstavenie spotrebiča

Vypnutie spotrebiča

Stlačte tlačidlo Zap./vyp **Obrázok 2/1**.

Odstavenie spotrebiča

Ak nebudete spotrebič dlhšiu dobu používať:

1. Odpojte sieťovú zástrčku.
2. Vyčistite spotrebič.
3. Nechajte otvorené dvere spotrebiča.

Čistenie spotrebiča

- Odpojte sieťovú zástrčku alebo vypnite istič.
- Vyberte zmrazené pokrmy a odložte ich na chladné miesto. Položte chladiaci akumulátor (ak je priložený) na potraviny.
- Vyčistite spotrebič vlažnou vodou s trochou umývacieho prostriedku.

Pozor

Vyčistite tesnenie dverí len čistou vodou a dôkladne ju utrite do sucha.

Umývacia voda sa nesmie dostať do ovládacieho panela.

Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky a rozpúšťadlá obsahujúce piesok alebo kyseliny.

Úspora energie

- Umiestnite spotrebič v chladnej, vetranej miestnosti, nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu a neumiestňujte ho do blízkosti tepelných zdrojov (napríklad radiátor, sporák). Inak použite izolačnú dosku.
- Teplé pokrmy a nápoje nechajte vychladnúť mimo spotrebiča.
- Zmrazené pokrmy k rozmrazeniu dajte do chladničky. Využívajte chlad akumulovaný v zmrazenom pokrmu na chladenie potravín.
- Dvere spotrebiča otvárajte čo najkratšie.
- Zadná strana spotrebiča sa má príležitostne vyčistiť vysávačom alebo štetcom, aby sa zabránilo zvýšenej spotrebe elektrickej energie.

Prevádzkové zvuky

Úplne normálne zvuky

Bručanie - je zapnutý chladiaci agregát.

Bublavé, bzučivé alebo kľokotavé zvuky

- chladivo preteká trúbkami.

Cvaknutie - zapínanie alebo vypínanie motora.

Prasknutie - vykonáva sa automatické odmravovanie.

Hluky, ktoré sa dajú ľahko odstrániť

Spotrebič nestojí rovno

Nastavte ho pomocou vodováhy do roviny.

Použite k tomu skrutkovacie nožičky alebo ich trochu podložte.

Spotrebič „stojí pri“

Odsuňte spotrebič od nábytku alebo spotrebičov.

Šuflíky, koše alebo odkladacie plochy sa kývu alebo sú vzpričené

Skontrolujte vyberateľné diely a prípadne ich znova nasadzte.

Nádoby sa dotýkajú

Odsuňte fľaše alebo nádoby od seba.

Odstránenie malých porúch vlastnými silami

Skôr ako zavoláte servisnú službu:

Skontrolujte, či na základe nasledujúcich pokynov nemôžete poruchu odstrániť sami.

Náklady za poradenstvo prostredníctvom servisnej služby musíte znášať sami - aj počas záručnej doby.

Porucha	Možné príčiny	Odstránenie
Nefunguje osvetlenie.	Vypálená žiarovka.	Vymeňte žiarovku. Obrázok 18 1. Vytiahnite sieťovú zástrčku, prípadne vypnite istič. 2. Vymeňte žiarovku. (Náhradná žiarovka max. 15 W, 220 - 240 V striedavý prúd, matica E14.)
	Vzpričený spínač svetla. Obrázok 2/6	Skontrolujte, či sa nim nechá pohybovať.

Teplota v chladiacom priestore je príliš nízka.	Nižšie teploty v mraziacom priestore môžu spôsobiť aj nižšie teploty v chladiacom priestore. Je to podmienené technikou chladenia.	Nastavte trochu vyššiu teplotu v chladiacom priestore. Ak to nedostačuje, napríklad pri príliš nízkych teplotách okolia, nastavte aj trochu vyššiu teplotu v mraziacom priestore.
Nesvieti žiadny indikátor.	Výpadok elektrického prúdu. Zareagovala poisťka, sieťová zástrčka nie je poriadne zastrčená.	Skontrolujte, či je k dispozícii elektrický prúd, istič musí byť zapnutý.
Teplota v mraziacom priestore je príliš vysoká.	• Sú otvorené dvere mraziaceho priestoru.	Zatvorte dvere.
	• Sú zakryté vetracie a odvetrávacie otvory.	Zaistite vetranie a odvetrávanie.
	• Na zmrazovanie bolo jednorázovo vložené príliš veľa potravín.	Neprekračujte max. mraziacu kapacitu.
Dvere mraziaceho priestoru boli dlhšiu dobu otvorené, teplota nebude dosiahnutá.	Odparovač (chladiace zariadenie) v Nofrost systéme je silno pokrytý ľadom, že sa plne automaticky neodmrazí.	Na odmrazenie odparovača vyberte zmrazené potraviny so šuflíkmi a uložte ich dobre izolované na chladnom mieste.
		Vypnite spotrebič a odsuňte ho od steny. Nechajte dvere spotrebiča otvorené.
		Po cca 20 minútach začne do odparovacej misky na zadnej strane spotrebiča pritekať skondenzovaná voda. Aby ste v tomto prípade zabránili pretečeniu odparovacej misky, odsajte skondenzovanú vodu hubkou.
		Ak nepriteká už do odparovacej misky žiadna voda, je odparovač odmrazený. Vyčistite vnútorný priestor. Uvedte spotrebič opäť do prevádzky.

Servisná služba

Zákaznícky servis vo Vašej blízkosti nájdete v telefónnom zozname alebo v zozname zákazníckych servisov.

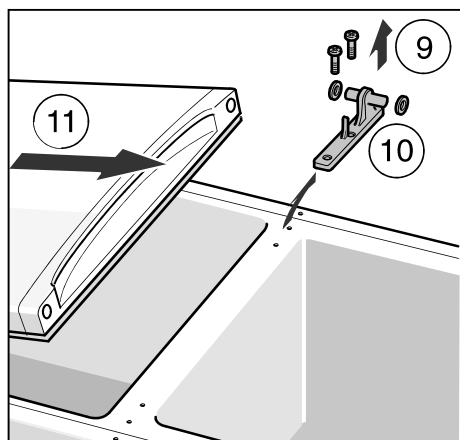
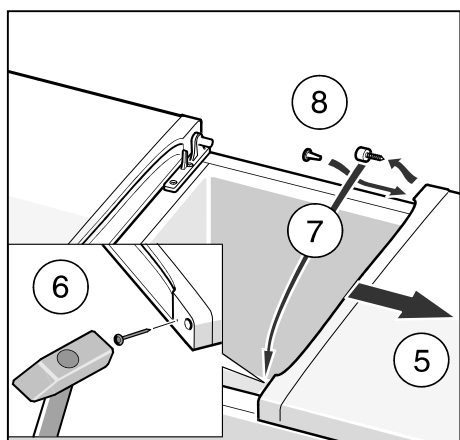
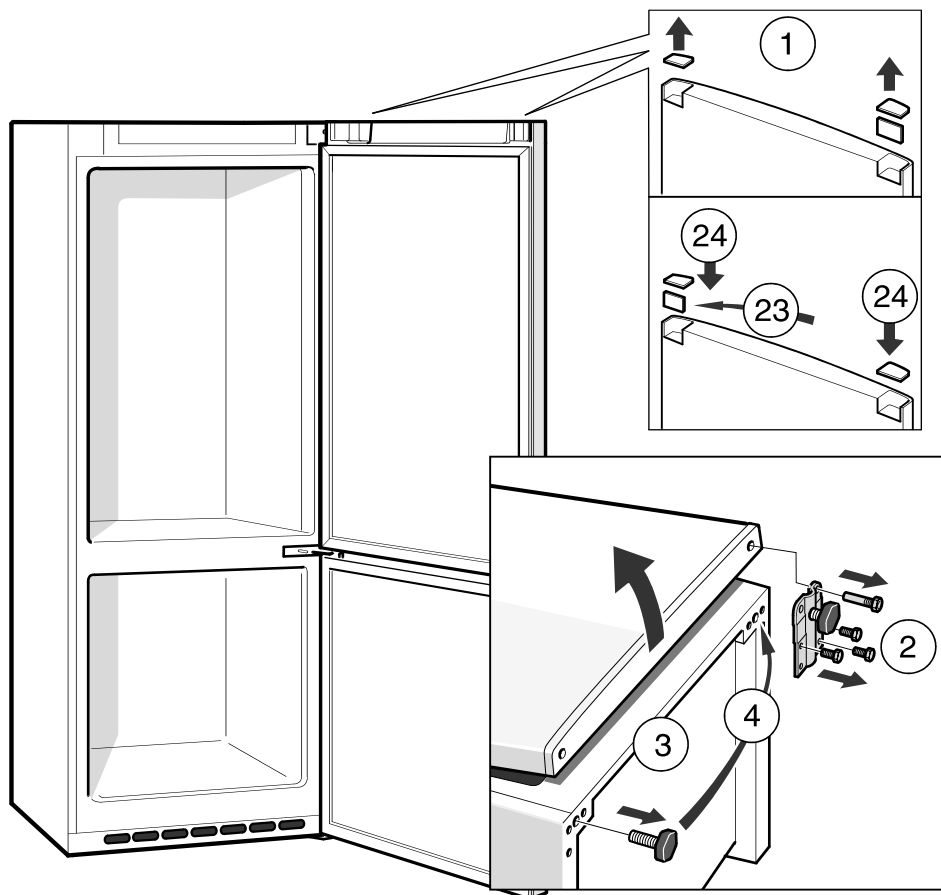
Uveďte prosím zákazníkemu servisu číslo výrobku (E-Nr) a výrobné číslo (FD) spotrebiča.

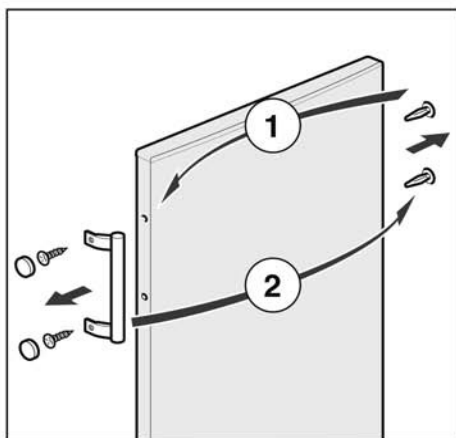
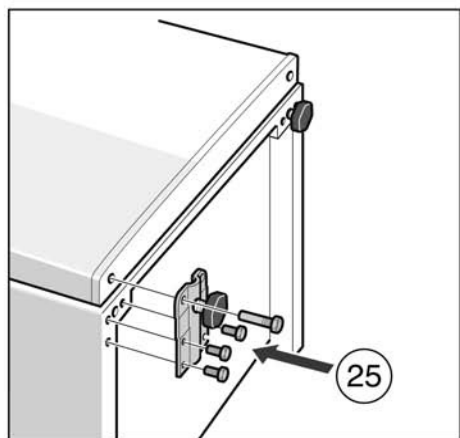
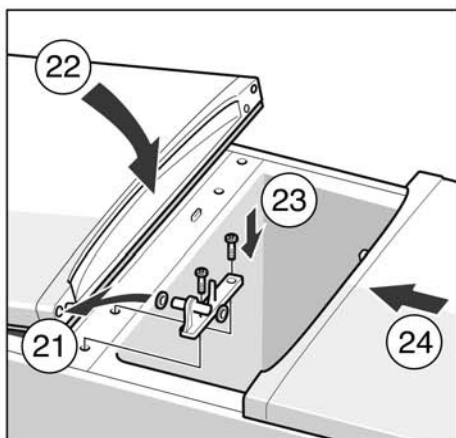
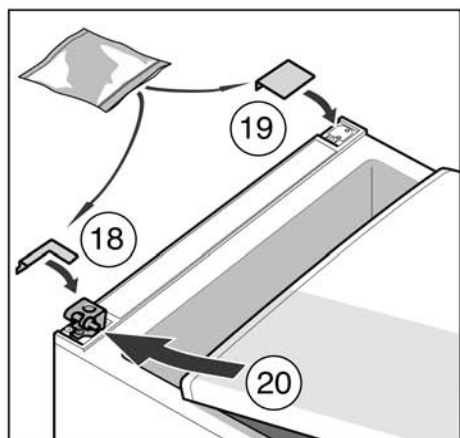
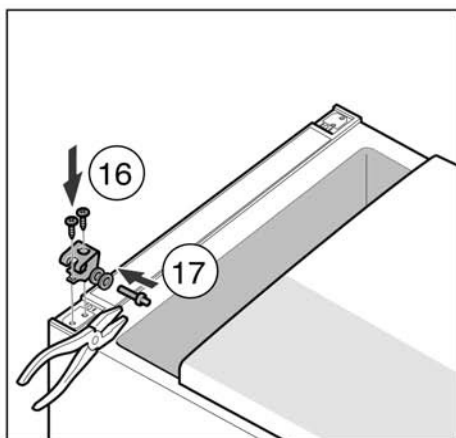
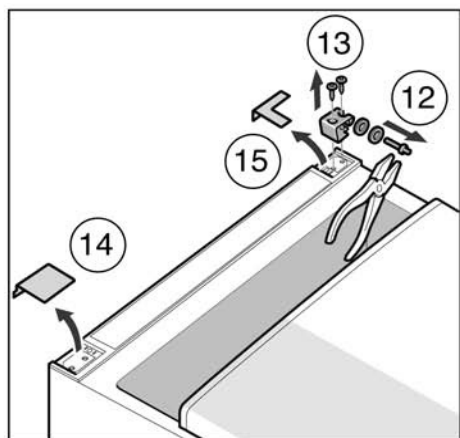
Tieto údaje nájdete na typovom štítku.

Obrázok 14

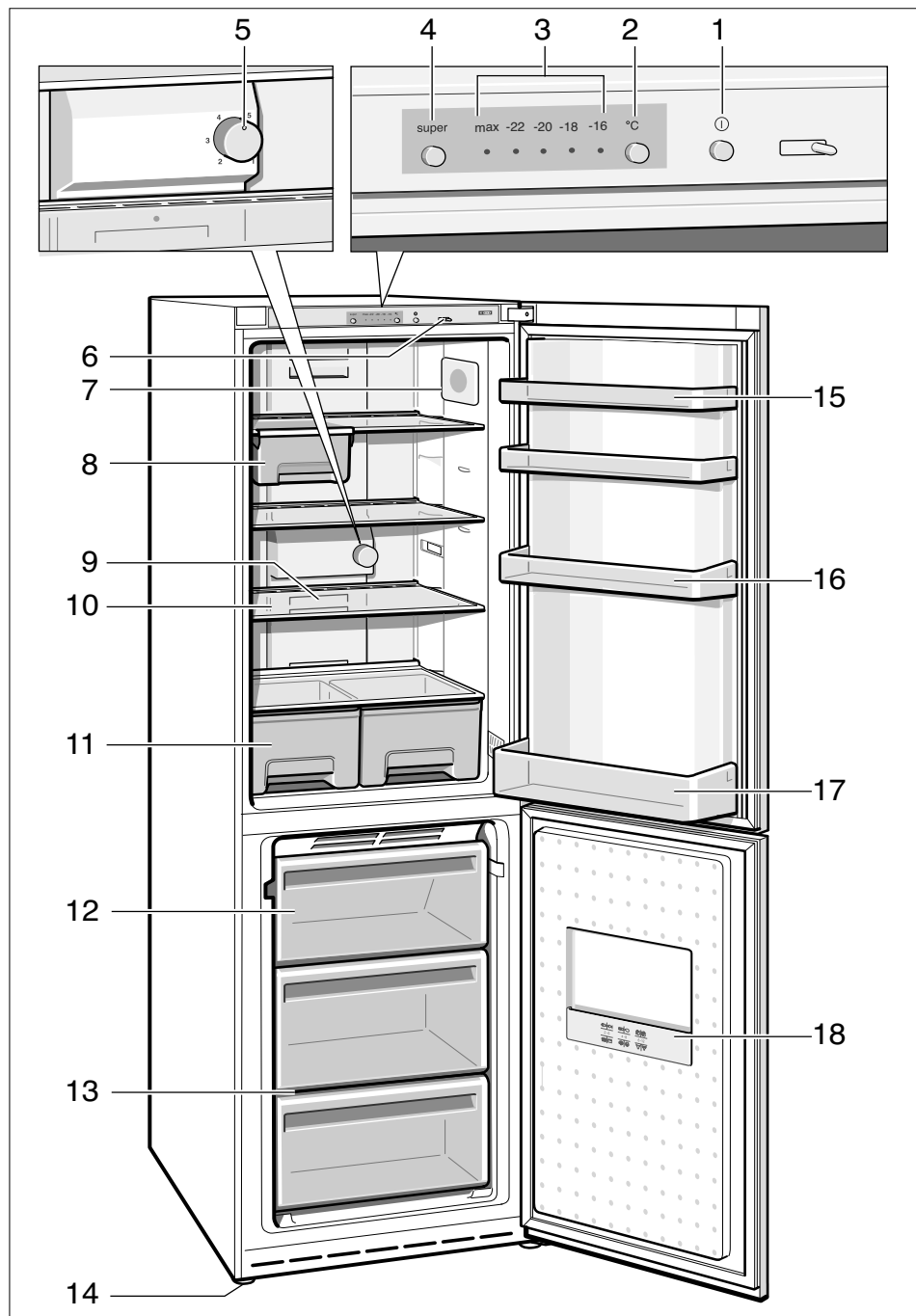
Pomôžte nám prosím uvedením čísla výrobku a výrobného čísla zabrániť zbytočným výjazdom.

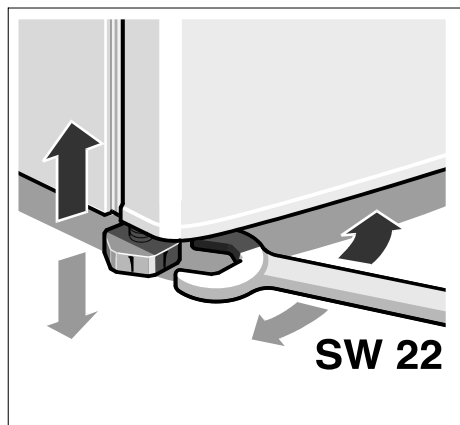
Ušetríte s tým spojené zvýšené náklady.



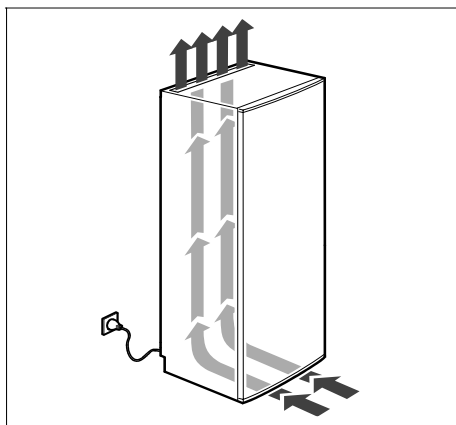


1/B

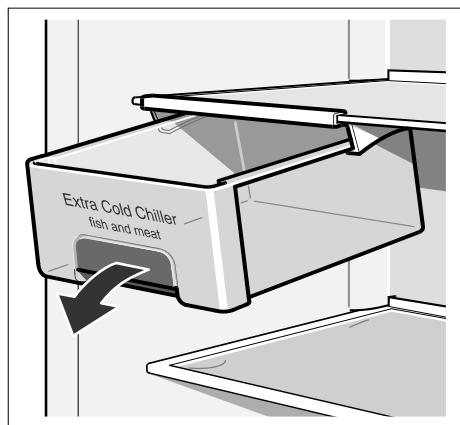




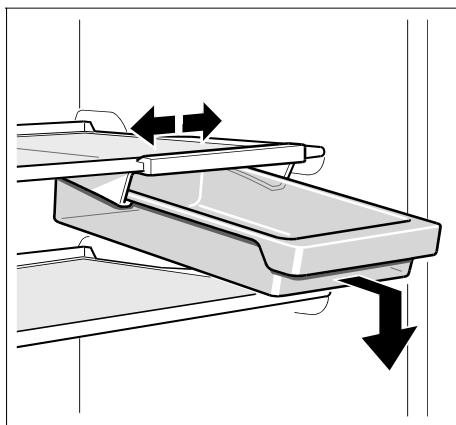
3



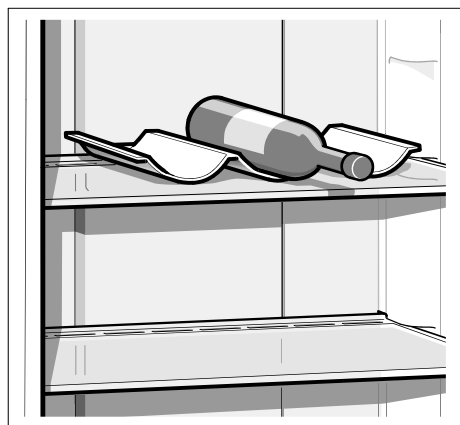
4



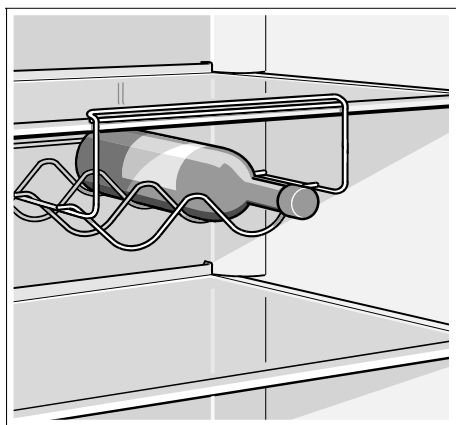
5



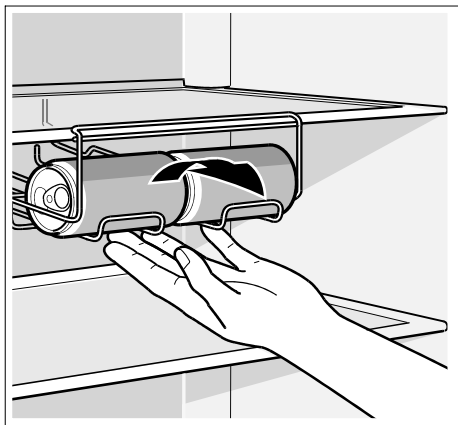
6



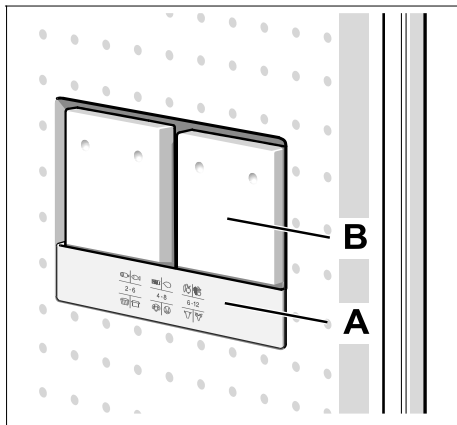
7



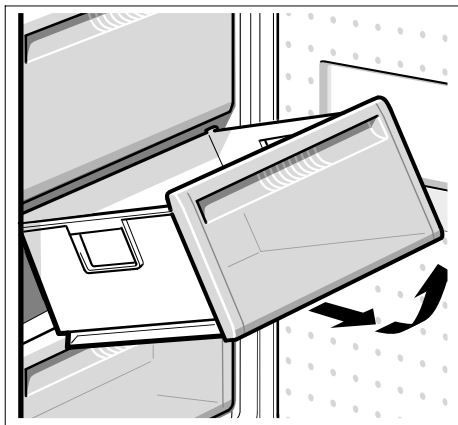
8 nie je súčasťou výbavy



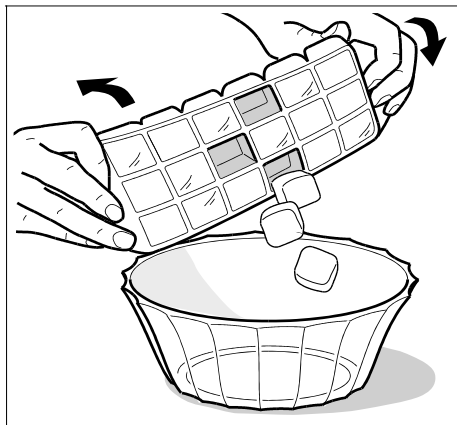
9



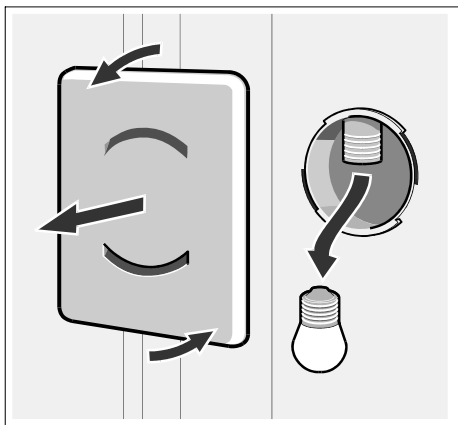
10



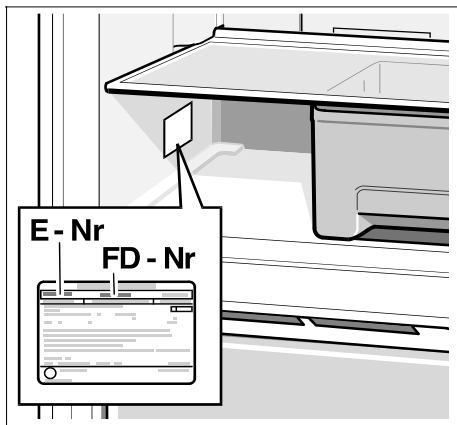
11



12



13



14

Obchodná značka BSH:



Značka	BOSCH
Predajné označenie	KGN 39Y22
Typ spotrebiča ³⁾	7
Trieda energetickej účinnosti (A... nízka spotreba el. energie až G... vysoká spotreba el. energie)	A+
Spotreba energie za 365 dní ¹⁾ kWh	308
Užitočný objem celkom: l	315
z toho: objem chladiacej časti l	221
z toho: objem mraziacej časti l	84
Hviezdičkové označenie mraziaceho priestoru	*(***)
Mraziaca kapacita kg / 24 h	14
Doba skladovania pri poruche hod.	14
Klimatická trieda ²⁾	SN-T
Hlučnosť ⁴⁾ dB (re 1 pW)	42

¹⁾ Spotreba energie v kWh / rok založená na výsledkoch normalizovanej skúšky na dobu 24 hod. Skutočná spotreba energie závisí od spôsobu použitia a postavenia spotrebiča.

²⁾ SN: okolité teploty od + 10 °C do +32 °C
 ST: okolité teploty od + 18 °C do +38 °C
 N: okolité teploty od + 16 °C do +32 °C
 T: okolité teploty od + 18 °C do + 38 °C

³⁾ 1 = Chladnička bez priestoru s nízkou teplotou
 7 = Chladnička / mraznička s priestormi s nízkou teplotou *(***)
 8 = Skriňová mraznička
 10 = Chladnička s priestormi blízko 0°C

⁴⁾ Hlučnosť podľa Európskej normy EN 60704.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 42 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-home.com/sk

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uistujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácií je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak výrobok je používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.



Rozšířená záruka nad rámec zákona

Pri práčkach a umývačkách riadu sériovo vybavených systémom AquaStop, je výrobcom poskytnutá na toto zariadenie záruka po celú dobu životnosti spotrebiča, a to ako na funkciu zariadenia **AquaStop**, tak aj na škody, ktoré vzniknú preukázateľne poruchou tohoto zariadenia.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácejmu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.

Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberní odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o. a prichádzajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

„Spotřebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.“

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDISK

PSČ	Mesto	Adresa prevádzky	Servisné stredisko	Web	E-mail	Telefón 1	Telefón 2
085 01	Bardejov	Partizánska 14	Peter Špik		peter.spik@slovanet.sk	0544/746227	0905400019
811 07	Bratislava	Kazanská 56	Martin Ščasny servis domácich spotrebičov		gaggenau@orangenmail.sk	0918 996 988	
841 02	Bratislava	Tňová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA s r. o.	www.technoservis.sk	technoservis@nextra.sk	02/64463643	0907778406
900 44	Tomašov	1 Mája 19	Viva elektroservis, s. r.o.	www.vivaservis.sk	servis@vivaservis.sk	02/45958855	0905722111
945 01	Komárno	Mesachá 20	LASER Komárno spol. s r.o.	www.laser-ko.sk	servis@laser-ko.sk	035/7702868	0915222454
040 01	Košice	Komenského 14	Ing. Ľubor Kolesár Kubiš		kubis servis@mail.t-com.sk	055/6221477	0905894769
071 01	Michalovce	Ul.Obranov mieru 9	ELEKTROSERVIS VALTIM		valiska.lubomir@stonline.sk	056/6423290	0903855309
949 01	Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Elmanová		expressservis@naex.sk	037/6524597	0903524108
920 01	Priešťany	Žilinská 47	Domoss Technika a.s.	www.domoss.sk	servis@domoss.sk	033/7744810	033/7742417
058 01	Poprad	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRAD s.r.o.	www.tatrachlad.sk	tatrachlad@tatrachlad.sk	052/7722023	0903906828
080 05	Prešov	Švábcka 6695/57A	BARAN servis - Baran Ľuboš	www.baran servis.sk	baran servis@stonline.sk	051/7721439	0903904572
971 01	Prievidza	V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	www.peterpavlicek-elektroservis.sk	pavlicek.electroservis@stonline.sk	046/5485778	0905264822
979 01	Rimavská Sobota	Malohonická 2594	N.B.ELEKTROCENTRUM		nbelektrocentrum@stonline.sk	047/5811877	0905664258
034 72	Ružomberok	Liptovská Lužná 496	E servis elektro spotrebičov		elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817
911 08	Trenčín	Mateja Bela 37	Jozef Rožník	www.bshservis.sk	roznik@bshservis.sk		0903702458
960 01	Zvolen	Hviezdoslavová 34	STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS		stafexpress.zservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983
010 01	Žilina	Komenského 38	M-SERVIS Maroš Jaroslav	www.m-servis.sk	mservis@zoznam.sk	041/5640627	